

BG	<p>Информация за безопасност - Прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да използвате продукта. - Не излагайте продукта на прекомерно налягане, удар, прах, висока температура или влажност - те могат да причинят неправилно функциониране на продукта и повреда на пластмасовите части. - Не поставяйте предмети в отворите на устройството. - Не потапяйте устройството във вода. - Предпазвайте уреда от изпускане и удари. - Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца), чиято физическа, сетивна или умствена неспособност или липса на опит и познания им пречат да използват уреда безопасно, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.</p>
CZ	<p>Bezpečnostní informace - Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití. - Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti - mohou způsobit poruchu výrobku a poškození plastových částí. - Do otvorů přístroje nevkładějte žádné předměty. - Neponořujte přístroj do vody. - Chraňte přístroj před pády a nárazy. - Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým jejich fyzická, smyslová nebo duševní neschopnost nebo nedostatek zkušeností a znalostí brání v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nedohlží nebo je nepoučila o používání přístroje osoba odpovědná za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.</p>
DE	<p>Sicherheitshinweise - Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. - Setzen Sie das Gerät nicht übermäßigem Druck, Stößen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus - dies kann zu Fehlfunktionen des Geräts und zu Schäden an Kunststoffteilen führen. - Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts. - Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. - Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und Stößen. - Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) benutzt zu werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.</p>
DK	<p>Sikkerhedsoplysninger - Læs brugervejledningen omhyggeligt, før du tager produktet i brug. - Udsæt ikke produktet for stort tryk, stød, støv, høj temperatur eller luftfugtighed - det kan medføre funktionsfejl i produktet og beskadigelse af plastdele. - Stik ikke genstande ind i enhedens åbninger. - Nedsænk ikke enheden i vand. - Beskyt instrumentet mod fald og stød. - Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden forhindrer dem i at bruge apparatet sikkert, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.</p>
EE	<p>Ohutusala teave - Enne toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. - Ärge pange toodet kokku liigse rõhu, löökide, tolmu, kõrge temperatuuri või niiskusega - need võivad põhjustada toote talitlushäireid ja plastosade kahjustusi. - Ärge sisestage seadme avadesse esemeid. - Ärge kastke seadet vette. - Kaitske seadet kukkumiste ja löökide eest. - See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kelle füüsilise, sensoorne või vaimne puudulikkus või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab neil seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul, kui neid on nende ohutuse eest vastutav isik juhendanud või juhendanud seadme kasutamisel. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.</p>
ES	<p>Información de seguridad - Lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar el producto. - No exponga el producto a una presión excesiva, golpes, polvo, altas temperaturas o humedad, ya que podrían provocar un funcionamiento incorrecto del producto y dañar las piezas de plástico. - No introduzca objetos en las aberturas del aparato. - No sumerja el aparato en agua. - Proteja el aparato de caídas y golpes. - Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) cuya incapacidad física, sensorial o mental, o cuya falta de experiencia y conocimientos les impida utilizar el aparato de forma segura, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.</p>
FI	<p>Turvallisuustiedot - Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. - Älä altista tuotetta liialliselle paineelle, iskuille, pölylle, korkealle lämpötilalle tai kosteudelle - nämä voivat aiheuttaa tuotteen toimintahäiriöitä ja vaurioittaa muoviosia. - Älä työnnä esineitä laitteen aukkoihin. - Älä upota laitetta veteen. - Suojaa laite putoamisilta ja iskuilta. - Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavuus tai kokemuksen ja tietojen puute estää heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.</p>
FR BE	<p>Informations relatives à la sécurité - Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. - N'exposez pas l'appareil à une pression excessive, à des chocs, à la poussière, à des températures élevées ou à l'humidité, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et endommager les pièces en plastique. - Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil. - Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. - Protéger l'appareil contre les chutes et les chocs. - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont l'incapacité physique, sensorielle ou mentale ou le manque d'expérience et de connaissances les empêche d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à moins qu'elles n'aient été surveillées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.</p>
GB	<p>Safety information • Read the user manual carefully before using the product. • Do not expose the product to excessive pressure, shock, dust, high temperature or humidity • these may cause malfunction of the product and damage to plastic parts. • Do not insert objects into the openings of the unit. • Do not immerse the device in water. • Protect the instrument from drops and shocks. • This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental incapacity or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely, unless they have been supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.</p>

GR CY	<p>Πληροφορίες ασφαλείας - Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. - Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική πίεση, κραδασμούς, σκόνη, υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία - αυτά μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του προϊόντος και ζημιά στα πλαστικά μέρη. - Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα της μονάδας. - Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό. - Προστατεύετε τη συσκευή από πτώσεις και χτυπήματα. - Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ανικανότητα ή η έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων δεν τους επιτρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια, εκτός εάν έχουν επιβλέπεται ή έχει δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.</p>
HU	<p>Biztonsági információk - A termék használatá elött figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. - Ne tegye ki a terméket túlzott nyomásnak, ütésnek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak - ezek a termék hibás működését és a műanyag alkatrészek károsodását okozhatják. - Ne helyezzen tárgyakat a készülék nyílásaiba. - Ne merítse a készüléket vízbe. - Védje a készüléket a leeséstől és az ütésektől. - Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) általi használatra szánják, akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosak, illetve tapasztalatuk és ismereteik hiánya miatt nem tudják biztonságosan használni a készüléket, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.</p>
IT	<p>Informazioni sulla sicurezza - Leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto. - Non esporre il prodotto a pressioni eccessive, urti, polvere, temperature elevate o umidità: potrebbero causare il malfunzionamento del prodotto e il danneggiamento delle parti in plastica. - Non inserire oggetti nelle aperture dell'apparecchio. - Non immergere il dispositivo in acqua. - Proteggere l'apparecchio da cadute e urti. - Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) la cui incapacità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.</p>
LT	<p>Saugos informacija - Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą. - Nelaikykite gaminio veikiant per dideliam slėgiui, smūgiams, dulkėms, aukštai temperatūrai ar drėgmei - tai gali sukelti gaminio gedimus ir pažeisti plastikines dalis. - Nekiškite daiktų į įrenginio angas. - Nemerkite įrenginio į vandenį. - Saugokite prietaisą nuo kritimo ir smūgių. - Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia jiems saugiai naudotis prietaisu, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri ar instruktuoja naudotis prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugumą. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.</p>
LV	<p>Drošības informācija - Pirms produkta lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. - Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgam spiedienam, triecieniem, putekļiem, augstai temperatūrai vai mitrumam - tie var izraisīt izstrādājuma darbības traucējumus un plastmasas detaļu bojājumus. - Neievietojiet ierīces atverēs nekādus priekšmetus. - Neiegremdējiet ierīci ūdenī. - Sargājiet ierīci no kritieniem un triecieniem. - Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem), kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj tām droši lietot ierīci, ja vien šīs personas nav uzraudzījusi vai apmācījusi lietot ierīci persona, kas ir atbildīga par viņu drošību. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas.</p>
NL	<p>Veiligheidsinformatie - Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. - Stel het product niet bloot aan overmatige druk, schokken, stof, hoge temperatuur of vochtigheid - dit kan leiden tot defecten aan het product en schade aan plastic onderdelen. - Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat. - Dompel het apparaat niet onder in water. - Bescherm het apparaat tegen vallen en schokken. - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door hun lichamelijke, zintuiglijke of mentale handicap of door gebrek aan ervaring en kennis het apparaat niet veilig kunnen gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.</p>
PL	<p>Informacje dotyczące bezpieczeństwa - Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. - Nie należy narażać produktu na nadmierne ciśnienie, wstrząsy, kurz, wysoką temperaturę lub wilgotność - może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu i uszkodzenie plastikowych części. - Nie wkładać przedmiotów do otworów urządzenia. - Nie zanurzać urządzenia w wodzie. - Chronić urządzenie przed upadkami i wstrząsami. - Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), których fizyczna, sensoryczna lub umysłowa niezdolność lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia im bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.</p>
PT	<p>Informações de segurança - Leia atentamente o manual do utilizador antes de utilizar o produto. - Não exponha o produto a pressões excessivas, choques, poeiras, temperaturas elevadas ou humidade - estes factores podem provocar o mau funcionamento do produto e danos nos componentes de plástico. - Não introduzir objectos nas aberturas do aparelho. - Não mergulhar o aparelho em água. - Proteger o aparelho contra quedas e choques. - Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos as impeça de utilizar o aparelho em segurança, exceto se tiverem sido supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.</p>
RO MD	<p>Informații de siguranță - Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a utiliza produsul. - Nu expuneți produsul la presiune excesivă, șocuri, praf, temperaturi ridicate sau umiditate - acestea pot cauza funcționarea defectuoasă a produsului și deteriorarea părților din plastic. - Nu introduceți obiecte în orificiile aparatului. - Nu scufundați aparatul în apă. - Protejați aparatul de căderi și șocuri. - Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze aparatul în siguranță, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.</p>
RS HR BA ME	<p>Sigurnosne informacije • Pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije uporabe proizvoda. • Ne izlažite proizvod prekomjernom pritisku, udarcima, prašini, visokoj temperaturi ili vlazi • to može uzrokovati kvar proizvoda i oštećenje plastičnih dijelova. • Ne stavljajte predmete u otvore jedinice. • Nemojte uranjati uređaj u vodu. • Zaštitite instrument od padova i udaraca. • Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) čije fizičke, osjetilne ili mentalne nesposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja sprječavaju sigurnu upotrebu uređaja, osim ako nisu pod nadzorom ili upute u korištenju uređaja od strane osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.</p>

SE	<p>Säkerhetsinformation - Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. - Utsätt inte produkten för högt tryck, stötar, damm, hög temperatur eller luftfuktighet - detta kan leda till funktionsfel och skador på plastdelar. - För inte in föremål i enhetens öppningar. - Sänk inte ner enheten i vatten. - Skydda apparaten mot fall och stötar. - Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som på grund av fysisk, sensorisk eller mental oförmåga eller brist på erfarenhet och kunskap inte kan använda apparaten på ett säkert sätt, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.</p>
SI	<p>Varnostne informacije - Pred uporabo izdelka natančno preberite uporabniški priročnik. - Izdelka ne izpostavljajte prevelikemu pritisku, udarcem, prahu, visoki temperaturi ali vlagi - to lahko povzroči nepravilno delovanje izdelka in poškodbe plastičnih delov. - V odprtine naprave ne vstavljajte predmetov. - Naprave ne potaplajte v vodo. - Napravo zaščitite pred padci in udarci. - Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki), ki jim fizična, senzorična ali duševna nezmožnost ali pomanjkanje izkušenj in znanja preprečujejo varno uporabo naprave, razen če jih pri uporabi naprave nadzira ali poučuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.</p>
SK	<p>Bezpečnostné informácie - Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie. - Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti - tieto faktory môžu spôsobiť poruchu výrobku a poškodenie plastových častí. - Do otvorov zariadenia nekladajte žiadne predmety. - Zariadenie neponárajte do vody. - Prístroj chráňte pred pádmi a nárazmi. - Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností a znalostí bráni v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nedohliadla alebo ich nepoučila o používaní prístroja osoba zodpovedná za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.</p>
UA	<p>Інформація про безпеку - Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача. - Не піддавайте пристрій надмірному тиску, ударам, пилу, високій температурі або вологості - це може призвести до неправильної роботи пристрою та пошкодження пластикових деталей. - Не вставляйте сторонні предмети в отвори пристрою. - Не занурюйте пристрій у воду. - Оберегайте прилад від падінь і ударів. - Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей), чиї фізичні, сенсорні або розумові вади або відсутність досвіду і знань не дозволяють їм безпечно користуватися приладом, за винятком випадків, коли вони знаходяться під наглядом або проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом.</p>